



# Decreto federale I concernente il consuntivo della Confederazione Svizzera per il 2020

del 7 giugno 2021

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 126 e 167 della Costituzione federale (Cost.)<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 19 marzo 2021<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1** Approvazione

<sup>1</sup> Il consuntivo della Confederazione Svizzera (conto della Confederazione) per il 2020 è approvato.

<sup>2</sup> Il consuntivo chiude con:

franchi

a.	un'eccedenza di spese nel conto economico di	16 857 802 911
b.	un'eccedenza di uscite nel conto di finanziamento di	15 774 477 945
c.	un capitale proprio di	14 540 260 279

## **Art. 2** Freno all'indebitamento

<sup>1</sup> Al fine di compensare disavanzi prevedibili del conto di ammortamento, l'importo massimo delle uscite totali è ridotto di 419 228 974 franchi. Conformemente all'articolo 17d della legge sulle finanze della Confederazione del 7 ottobre 2005<sup>3</sup> (LFC) questo importo è accreditato al conto di ammortamento (art. 17a LFC).

<sup>2</sup> L'importo massimo di cui all'articolo 16 capoverso 1 LFC rettificato e ridotto secondo il capoverso 1 per le uscite totali di cui all'articolo 126 capoverso 2 Cost. ammonta a 74 374 704 256 franchi.

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> Non pubblicato nel FF.

<sup>3</sup> RS 611.0

<sup>3</sup> Le uscite totali secondo il conto di finanziamento sono inferiori di 1 230 157 030 franchi all'importo massimo per le uscite totali di cui al capoverso 2. Questo importo è accreditato al conto di compensazione (art. 16 cpv. 2 LFC).

<sup>4</sup> Le entrate straordinarie, pari a 125 226 687 franchi, sono accreditate al conto di ammortamento e le uscite straordinarie, pari a 14 672 400 896 franchi, sono addebitate al conto di ammortamento (art. 17a cpv. 1 LFC).

**Art. 3** Sorpassi di credito

I sorpassi di credito, pari a 285 337 226 franchi, sono approvati conformemente all'allegato 1.

**Art. 4** Costituzione di nuove riserve

La costituzione di nuove riserve, pari a 139 402 722 franchi, è decretata conformemente all'allegato 2.

**Art. 5** Disposizioni finali

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 2 giugno 2021

Il presidente: Alex Kuprecht  
La segretaria: Martina Buol

Consiglio nazionale, 7 giugno 2021

Il presidente: Andreas Aebi  
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

*Allegato 1*  
(art. 3)

## Sorpassi di credito secondo l'art. 35 lett. a LFC

		Sorpasso di credito 2020 in fr.
<b>Sorpasso del preventivo globale</b>		<b>273 276 314</b>
<b>Sorpasso coperto mediante ricavi supplementari non preventivati</b>		<b>102 668 698</b>
342	Istituto di virologia e di immunologia	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	260 000
485	Centro servizi informatici CSI-DFGP	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	650 000
609	Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	89 019 000
710	Agroscope	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	2 300 000
785	Information Service Center DEFR	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	10 439 698
<b>Scioglimento di riserve</b>		<b>170 607 616</b>
104	Cancelleria federale	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	2 440 000
A202.0159	Realizzazione e introduzione GEVER Confederazione	5 801 000
109	Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	110 000
301	Segreteria generale DFI	
A202.0122	Pool risorse dipartimentale	1 200 000
303	Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	77 000
306	Ufficio federale della cultura	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	421 200
311	Ufficio federale di meteorologia e climatologia	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	2 345 000
316	Ufficio federale della sanità pubblica	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	400 000
317	Ufficio federale di statistica	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	2 037 600

		Sorpasso di credito 2020 in fr.
420	Segreteria di Stato della migrazione	
A202.0167	Rinnovo piattaforma sistema rilevamento dati (ESYSP)	2 299 700
485	Centro servizi informatici CSI-DFGP	
A202.0113	Programma per la sorveglianza delle telecomunicazioni	3 995 600
504	Ufficio federale dello sport	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	7 994 000
506	Ufficio federale della protezione della popolazione	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	2 316 334
A202.0164	Salvaguardia del valore di Polycom	351 638
525	Difesa	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	52 000 000
A202.0101	Spese e investimenti per l'armamento	19 000 000
570	Ufficio federale di topografia swisstopo	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	1 178 886
600	Segreteria generale DFF	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	250 000
601	Amministrazione federale delle finanze	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	300 000
605	Amministrazione federale delle contribuzioni	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	1 880 000
606	Amministrazione federale delle dogane	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	8 606 000
A202.0162	Rinnovo totale e modernizzazione applicazione TIC	10 130 000
608	Organo direzione informatica della Confederazione	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	343 000
A202.0127	TIC Confederazione (credito collettivo)	247 854
A202.0160	Introduzione futura generazione sistemi postazioni di lavoro	4 400 000
609	Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	1 140 198
620	Ufficio federale delle costruzioni e della logistica	
A202.0134	Investimenti in costruzioni dei PF	30 000 000
701	Segreteria generale DEFR	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	550 000

		Sorpasso di credito 2020 in fr.
704	Segreteria di Stato dell'economia	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	250 000
708	Ufficio federale dell'agricoltura	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	2 446 600
710	Agroscope	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	1 066 526
740	Servizio di accreditamento svizzero	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	340 000
785	Information Service Center DEFR	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	636 887
801	Segreteria generale DATEC	
A202.0147	Pool risorse dipartimentale	1 717 000
805	Ufficio federale dell'energia	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	592 192
808	Ufficio federale delle comunicazioni	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	1 243 401
816	Servizio d'inchiesta svizzero sulla sicurezza	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	500 000

### Sorpassi di credito secondo l'art. 35 lett. b LFC

		Sorpasso di credito 2020 in fr.
<b>Totale</b>		<b>12 060 912</b>
403	Ufficio federale di polizia	
A231.0150	Contributi a organizzazioni internazionali	4 781 500
503	Servizio attività informative della Confederazione	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	160 000
603	Zecca federale Swissmint	
A200.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	995 000
A202.0184	Diminuzione della circolazione monetaria	5 403 190
704	Segreteria di Stato dell'economia	
A240.0001	Spese finanziarie	696 522
802	Ufficio federale dei trasporti	
A240.0001	Spese finanziarie	24 700

*Allegato 2*  
(art. 4)

## Proposta per la costituzione di nuove riserve dal consuntivo 2020

C 2020		fr.
<b>Proposta per la costituzione di riserve</b>		<b>139 402 722</b>
di cui riserve generali		500 000
di cui riserve a destinazione vincolata		138 902 722
104	Cancelleria federale	666 500
	Riserve a destinazione vincolata	666 500
110	Ministero pubblico della Confederazione	3 500 000
	Riserve a destinazione vincolata	3 500 000
202	Dipartimento federale degli affari esteri	1 560 000
	Riserve a destinazione vincolata	1 560 000
301	Segreteria generale DFI	600 000
	Riserve a destinazione vincolata	600 000
305	Archivio federale svizzero	220 000
	Riserve a destinazione vincolata	220 000
306	Ufficio federale della cultura	870 000
	Riserve a destinazione vincolata	870 000
311	Ufficio federale di meteorologia e climatologia	1 350 000
	Riserve a destinazione vincolata	1 350 000
318	Ufficio federale delle assicurazioni sociali	715 600
	Riserve a destinazione vincolata	715 600
341	Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria	1 680 000
	Riserve a destinazione vincolata	1 680 000
401	Segreteria generale DFGP	5 092 000
	Riserve a destinazione vincolata	5 092 000
402	Ufficio federale di giustizia	1 300 000
	Riserve a destinazione vincolata	1 300 000
403	Ufficio federale di polizia	4 801 800
	Riserve a destinazione vincolata	4 801 800
413	Istituto svizzero di diritto comparato	800 000
	Riserve a destinazione vincolata	800 000
420	Segreteria di Stato della migrazione	7 058 400
	Riserve a destinazione vincolata	7 058 400

C 2020		fr.
485	Centro servizi informatici CSI-DFGP	15 113 600
	Riserve a destinazione vincolata	15 113 600
504	Ufficio federale dello sport	680 000
	Riserve a destinazione vincolata	680 000
506	Ufficio federale della protezione della popolazione	10 510 000
	Riserve a destinazione vincolata	10 510 000
542	armasuisse Scienza e tecnologia	417 300
	Riserve a destinazione vincolata	417 300
570	Ufficio federale di topografia swisstopo	705 000
	Riserve generali	500 000
	Riserve a destinazione vincolata	205 000
600	Segreteria generale DFF	1 705 000
	Riserve a destinazione vincolata	1 705 000
601	Amministrazione federale delle finanze	2 550 000
	Riserve a destinazione vincolata	2 550 000
602	Ufficio centrale di compensazione	214 000
	Riserve a destinazione vincolata	214 000
604	Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali	120 000
	Riserve a destinazione vincolata	120 000
605	Amministrazione federale delle contribuzioni	3 200 000
	Riserve a destinazione vincolata	3 200 000
606	Amministrazione federale delle dogane	24 173 700
	Riserve a destinazione vincolata	24 173 700
608	Organo direzione informatica della Confederazione	16 750 000
	Riserve a destinazione vincolata	16 750 000
609	Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione	2 579 800
	Riserve a destinazione vincolata	2 579 800
620	Ufficio federale delle costruzioni e della logistica	11 637 800
	Riserve a destinazione vincolata	11 637 800
701	Segreteria generale DEFR	725 000
	Riserve a destinazione vincolata	725 000
704	Segreteria di Stato dell'economia	750 000
	Riserve a destinazione vincolata	750 000
708	Ufficio federale dell'agricoltura	2 666 000
	Riserve a destinazione vincolata	2 666 000
710	Agroscope	4 063 000
	Riserve a destinazione vincolata	4 063 000

---

C 2020		fr.
750	Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione	400 000
	Riserve a destinazione vincolata	400 000
785	Information Service Center DEFR	900 000
	Riserve a destinazione vincolata	900 000
801	Segreteria generale DATEC	650 000
	Riserve a destinazione vincolata	650 000
802	Ufficio federale dei trasporti	1 271 000
	Riserve a destinazione vincolata	1 271 000
803	Ufficio federale dell'aviazione civile	1 100 000
	Riserve a destinazione vincolata	1 100 000
805	Ufficio federale dell'energia	3 371 222
	Riserve a destinazione vincolata	3 371 222
808	Ufficio federale delle comunicazioni	2 836 000
	Riserve a destinazione vincolata	2 836 000
817	Autorità di regolazione delle infrastrutture	100 000
	Riserve a destinazione vincolata	100 000

---